



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

16 Σεπτεμβρίου 2021

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 4278

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- 1 Έγκριση και αποδοχή τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για την Κατασκευή και τον Εξοπλισμό των Πλοίων που Μεταφέρουν Επικίνδυνα Χημικά Χύμα (IBC Code) που υιοθετήθηκαν με τις αποφάσεις MEPC.250(66) και MEPC.302(72) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).
- 2 Έγκριση και αποδοχή τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για την Κατασκευή και τον Εξοπλισμό των Πλοίων που Μεταφέρουν Επικίνδυνα Χημικά Χύμα (IBC Code) που υιοθετήθηκαν με την απόφαση MEPC.73(39) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).
- 3 Έγκριση και αποδοχή τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για την Κατασκευή και τον Εξοπλισμό των Πλοίων που Μεταφέρουν Επικίνδυνα Χημικά Χύμα (IBC Code) που υιοθετήθηκαν με την απόφαση MEPC.69(38) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. 2263.3-1/61442/21

Έγκριση και αποδοχή τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για την Κατασκευή και τον Εξοπλισμό των Πλοίων που Μεταφέρουν Επικίνδυνα Χημικά Χύμα (IBC Code) που υιοθετήθηκαν με τις αποφάσεις MEPC.250(66) και MEPC.302(72) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου τέταρτου του ν. 2208/1994 «Κύρωση

του Πρωτοκόλλου 1988, που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα, 1974» (Α' 71), όπως αυτό αντικαταστάθηκε με το άρθρο 13 του ν. 4770/2021 «Ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική στον νησιωτικό χώρο, διατάξεις για συμμόρφωση με υποχρεώσεις διεθνούς ναυσιπλοΐας και την αναβάθμιση Λ.Σ. - ΕΛ. ΑΚΤ. και ειδικές ρυθμίσεις για την ψηφιοποίηση και εν γένει ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ελληνικής ναυτιλίας στη μετά-COVID εποχή» (Α' 15),

β) του π.δ. 83/2019 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 121),

γ) του άρθρου 90 του Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα [π.δ. 63/2005, Α' 98)].

2. Το γεγονός ότι από την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας δεν προκύπτει επιβάρυνση σε βάρος του τακτικού προϋπολογισμού σύμφωνα με το υπ' αρ. 2811.8/57148/2021/05-08-2021 έγγραφο ΥΝΑΝΠ/ΓΔΟΥ/ΔΙΠΡΟΠ Α', αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνονται και γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις του Διεθνούς Κώδικα για την Κατασκευή και τον Εξοπλισμό των Πλοίων που Μεταφέρουν Επικίνδυνα Χημικά Χύμα (IBC Code) που υιοθετήθηκαν στις 04-04-2014 και 13-04-2018 με τις υπό στοιχεία: MEPC.250(66) και MEPC.302(72) αποφάσεις της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος (MEPC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO) αντίστοιχα.

2. Το κείμενο των ανωτέρω αποφάσεων του IMO παρτίθεται σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα.

RESOLUTION MEPC.250(66)
(Adopted on 4 April 2014)

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT
OF SHIPS CARRYING DANGEROUS CHEMICALS IN BULK
(IBC CODE)**

(General, Ship survival capability and location of cargo tanks, Cargo tank venting and gas-freeing arrangements, Environmental control, Fire protection and fire extinction, Special requirements, Summary of minimum requirements, and Form of Certificate of Fitness)

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee (the Committee) conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution from ships,

RECALLING ALSO resolution MEPC.19(22) by which the Committee adopted the *International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code)*,

NOTING article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1973 Convention") and article VI of the Protocol of 1978 relating to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1978 Protocol") which together specify the amendment procedure of the 1978 Protocol and confer upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments to the 1973 Convention, as modified by the 1978 Protocol (MARPOL),

CONSIDERING that it is highly desirable for the provisions of the IBC Code, which are mandatory under both MARPOL and the 1974 SOLAS Convention, to remain identical,

HAVING CONSIDERED proposed amendments to the IBC Code,

1 ADOPTS, in accordance with article 16(2)(b), (c) and (d) of the 1973 Convention, the amendments to the IBC Code, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of the 1973 Convention, that the amendments to the IBC Code shall be deemed to have been accepted on 1 July 2015 unless, prior to that date, not less than one third of the Parties or Parties, the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objection to the amendments;

3 INVITES the Parties to note that, in accordance with article 16(2)(g)(ii) of the 1973 Convention, the amendments to the IBC Code shall enter into force on 1 January 2016 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article 16(2)(e) of the 1973 Convention, to transmit to all Parties to MARPOL, certified copies of the present resolution and the text of the amendments to the IBC Code contained in the annex; and

5 REQUESTS FURTHER the Secretary-General to transmit copies of the present resolution and its annex to the Members of the Organization which are not Parties to MARPOL.

ANNEX

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT
OF SHIPS CARRYING DANGEROUS CHEMICALS IN BULK
(IBC CODE)**

Chapter 1 – General

- 1 New paragraphs 1.3.37 and 1.3.38 are added as follows:

"1.3.37 *Purging* means the introduction of inert gas into a tank which is already in an inert condition with the object of further reducing the oxygen content; and/or reducing the existing hydrocarbon or other flammable vapours content to a level below which combustion cannot be supported if air is subsequently introduced into the tank.

1.3.38 *Gas-freeing* means the process where a portable or fixed ventilation system is used to introduce fresh air into a tank in order to reduce the concentration of hazardous gases or vapours to a level safe for tank entry."

Chapter 2 – Ship survival capability and location of cargo tanks**2.2 – Freeboard and intact stability**

- 2 The title of section 2.2 is amended to read:

"Freeboard and stability"

- 3 A new subparagraph 2.2.6 is added as follows:

"2.2.6 All ships, subject to the Code, shall be fitted with a stability instrument, capable of verifying compliance with intact and damage stability requirements, approved by the Administration having regard to the performance standards recommended by the Organization:

- .1 ships constructed before 1 January 2016 shall comply with this requirement at the first scheduled renewal survey of the ship on or after 1 January 2016 but not later than 1 January 2021;
- .2 notwithstanding the requirements of 2.2.6.1, a stability instrument fitted on a ship constructed before 1 January 2016 need not be replaced provided it is capable of verifying compliance with intact and damage stability, to the satisfaction of the Administration; and
- .3 for the purposes of control under regulation 16 of MARPOL Annex II, the Administration shall issue a document of approval for the stability instrument.

- 4 A new subparagraph 2.2.7 is added as follows:

"2.2.7 The Administration may waive the requirements of paragraph 2.2.6 for the following ships provided the procedures employed for intact and damage stability verification maintain the same degree of safety, as being loaded in accordance with the approved conditions. Any such waiver shall be duly noted on the International Certificate of Fitness referred to in paragraph 1.5.4:

- .1 ships which are on a dedicated service, with a limited number of permutations of loading such that all anticipated conditions have been

approved in the stability information provided to the master in accordance with the requirements of paragraph 2.2.5;

- .2 ships where stability verification is made remotely by a means approved by the Administration;
- .3 ships which are loaded within an approved range of loading conditions; or
- .4 ships constructed before 1 January 2016 provided with approved limiting KG/GM curves covering all applicable intact and damage stability requirements.

Chapter 8 – Cargo tank venting and gas-freeing arrangements

5 In paragraph 8.1.5, the references to "SOLAS regulations II-2/4.5.3 and 4.5.6" are replaced by references to "SOLAS regulations II-2/4.5.3, 4.5.6 and 16.3.2".

6 A new paragraph 8.5 is inserted as follows: "8.5

Cargo tank purging

When the application of inert gas is required by 11.1.1, before gas-freeing, the cargo tanks shall be purged with inert gas through outlet pipes with cross-sectional area such that an exit velocity of at least 20 m/s can be maintained when any three tanks are being simultaneously supplied with inert gas. The outlets shall extend not less than 2 m above the deck level. Purging shall continue until the concentration of hydrocarbon or other flammable vapours in the cargo tanks has been reduced to less than 2% by volume."

7 The existing paragraph 8.5 and subparagraphs 8.5.1, 8.5.2 and 8.5.3 are renumbered as paragraph 8.6 and subparagraphs 8.6.1, 8.6.2 and 8.6.3, respectively, and, in the renumbered paragraphs 8.6.2 and 8.6.3 the referenced paragraph numbers "8.5.1", "8.5.1.2" and "8.5.1.3" are replaced with "8.6.1", "8.6.1.2" and "8.6.1.3", respectively.

Chapter 9 – Environmental control

8 The chapeau of paragraph 9.1.3 is replaced by the following:

"9.1.3 Where inerting or padding of cargo tanks is required by this Code in column "h" of chapter 17:"

Chapter 11 – Fire protection and fire extinction*

9 Subparagraph 11.1.1.1 is replaced by the following: "11.1.1.1

Regulations 10.8 and 10.9 shall not apply;

Chapter 15 – Special requirements

10 Paragraph 15.13.5 is replaced by the following:

"15.13.5 When a product containing an oxygen-dependent inhibitor is to be carried:

- .1 in a ship for which inerting is required under SOLAS regulation II-2/4.5.5, as amended, the application of inert gas shall not take place before loading or during the voyage, but shall be applied before commencement of unloading;

- .2 in a ship to which SOLAS regulation II-2/4.5.5, as amended, does not apply, the product may be carried without inertion (in tanks of a size not greater than 3,000 m³). If inertion is to be applied on such a ship, then the application of inert gas shall not take place before loading or during the voyage, but shall be applied before commencement of unloading.

Chapter 17 – Summary of minimum requirements

11 The explanatory notes for "Tank environment control (column h)" are replaced by the following:

"Tank environmental control (column h)"	Inert:	inerting (9.1.2.1)
	Pad:	liquid or gas padding (9.1.2.2)
	Dry:	drying (9.1.2.3)
	Vent:	natural or forced ventilation (9.1.2.4)
	No:	no special requirements under this Code (inerting may be required under SOLAS)"

Certificate of Fitness

12 Paragraph 6 is replaced with the following: "6

That the ship must be loaded:

- .1* only in accordance with loading conditions verified compliant with intact and damage stability requirements using the approved stability instrument fitted in accordance with paragraph 2.2.6 of the Code;
- .2* where a waiver permitted by paragraph 2.2.7 of the Code is granted and the approved stability instrument required by paragraph 2.2.6 of the Code is not fitted, loading shall be made in accordance with one or more of the following approved methods:
- (i) in accordance with the loading conditions provided in the approved loading manual, stamped and dated and signed by a responsible officer of the Administration, or of an organization recognized by the Administration; or
 - (ii) in accordance with loading conditions verified remotely using an approved means; or
 - (iii) in accordance with a loading condition which lies within an approved range of conditions defined in the approved loading manual referred to in (i) above; or
 - (iv) in accordance with a loading condition verified using approved critical KG/GM data defined in the approved loading manual referred to in (i) above;
- .3* in accordance with the loading limitations appended to this Certificate.

Where it is required to load the ship other than in accordance with the above instruction, then the necessary calculations to justify the proposed loading conditions shall be communicated to the certifying Administration who may authorize in writing the adoption of

* Delete as appropriate."

the proposed loading condition.

RESOLUTION MEPC.302(72)
(adopted on 13 April 2018)

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF
SHIPS CARRYING DANGEROUS CHEMICALS IN BULK (IBC CODE)**

(Model form of International Certificate of Fitness for the Carriage of Dangerous Chemicals in Bulk)

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution from ships,

RECALLING ALSO resolution MEPC.19(22) by which it adopted the *International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code)*, and resolution MEPC.16(22) by which the IBC Code has become mandatory under Annex II of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (MARPOL),

NOTING article 16 of MARPOL and regulation 1.4 of MARPOL Annex II concerning the procedure for amending the IBC Code,

HAVING CONSIDERED, at its seventy-second session, proposed amendments to the IBC Code concerning the Model form of the International Certificate of Fitness for the Carriage of Dangerous Chemicals in Bulk,

1 ADOPTS, in accordance with article 16(2)(d) of MARPOL, amendments to the IBC Code, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of MARPOL, that the amendments to the IBC Code shall be deemed to have been accepted on 1 July 2019 unless, prior to that date, not less than one third of the Parties or Parties, the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objection to the amendments;

3 INVITES the Parties to note that, in accordance with article 16(2)(g)(ii) of MARPOL, the amendments to the IBC Code shall enter into force on 1 January 2020 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article 16(2)(e) of MARPOL, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments to the IBC Code contained in the annex to all parties to MARPOL;

5 REQUESTS FURTHER the Secretary-General to transmit copies of the present resolution and its annex to the Members of the Organization which are not Parties to MARPOL.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF SHIPS

CARRYING DANGEROUS CHEMICALS IN BULK (IBC CODE)**(Model form of International Certificate of Fitness for the
Carriage of Dangerous Chemicals in Bulk)****APPENDIX****MODEL FORM OF INTERNATIONAL CERTIFICATE OF FITNESS FOR THE CARRIAGE OF
DANGEROUS CHEMICALS IN BULK**

- 1 The existing paragraph 6 is replaced by the following:

"6 That the loading and stability information booklet required by paragraph 2.2.5 of the Code has been supplied to the ship in an approved form."

- 2 A new paragraph 7 is added as follows:

"7 That the ship must be loaded:

.1* only in accordance with loading conditions verified compliant with intact and damage stability requirements using the approved stability instrument fitted in accordance with paragraph 2.2.6 of the Code;

.2* where a waiver permitted by paragraph 2.2.7 of the Code is granted and the approved stability instrument required by paragraph 2.2.6 of the Code is not fitted, loading shall be made in accordance with one or more of the following approved methods:

(i)* in accordance with the loading conditions provided in the approved loading and stability information booklet referred to in 6 above; or

(ii)* in accordance with loading conditions verified remotely using an approved means; or

(iii)* in accordance with a loading condition which lies within an approved range of conditions defined in the approved loading and stability information booklet referred to in 6 above; or

(iv)* in accordance with a loading condition verified using approved critical KG/GM data defined in the approved loading and stability information booklet referred to in 6 above; and

.3* in accordance with the loading limitations appended to this Certificate.

Where it is required to load the ship other than in accordance with the above instruction, then the necessary calculations to justify the proposed loading conditions shall be communicated to the certifying Administration who may authorize in writing the adoption of the proposed loading condition. **

* Delete as appropriate.

** Instead of being incorporated in the Certificate, this text may be appended to the Certificate, if duly signed and stamped."

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 24 Αυγούστου 2021

Ο Υπουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΛΑΚΙΩΤΑΚΗΣ

Αριθμ. 2263.3-1/61425/21

(2)

Έγκριση και αποδοχή τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για την Κατασκευή και τον Εξοπλισμό των Πλοίων που Μεταφέρουν Επικίνδυνα Χημικά Χύμα (IBC Code) που υιοθετήθηκαν με την απόφαση ΜΕΡC.73(39) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

**Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου τέταρτου του ν. 2208/1994 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου 1988, που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα, 1974» (Α' 71), όπως αυτό αντικαταστάθηκε

με το άρθρο 13 του ν. 4770/2021 «Ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική στον νησιωτικό χώρο, διατάξεις για συμμόρφωση με υποχρεώσεις διεθνούς ναυσιπλοΐας και την αναβάθμιση Λ.Σ. - ΕΛ. ΑΚΤ. και ειδικές ρυθμίσεις για την ψηφιοποίηση και εν γένει ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ελληνικής ναυτιλίας στη μετά-COVID εποχή» (Α' 15),

β) του π.δ. 83/2019 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 121),

γ) του άρθρου 90 του Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα [π.δ. 63/2005, Α' 98].

2. Το γεγονός ότι από την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας δεν προκύπτει επιβάρυνση σε βάρος του τακτικού προϋπολογισμού σύμφωνα με το υπ' αρ. 2811.8/57148/2021/05-08-2021 έγγραφο ΥΝΑΝΠ/ΓΔΟΥ/ΔΙΠΡΟΠ Α', αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνονται και γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις του Διεθνούς Κώδικα του ΙΜΟ για την Κατασκευή και τον Εξοπλισμό των Πλοίων που Μεταφέρουν Επικίνδυνα Χημικά Χύμα (IBC Code) που υιοθετήθηκαν την 10-03-1997 με την υπό στοιχεία ΜΕΡC.73(39) απόφαση της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος (ΜΕΡC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

2. Το κείμενο της ανωτέρω απόφασης του ΙΜΟ παρατίθεται σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα.

RESOLUTION MEPC.73(39)
adopted on 10 March 1997

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE
CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF SHIPS CARRYING DANGEROUS
CHEMICALS IN BULK (IBC CODE, vague expressions)**

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the function of the Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution,

RECALLING ALSO resolution MEPC.19(22) by which it adopted the International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code),

NOTING article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1973 Convention") and article VI of the Protocol of 1978 relating to the 1973 Convention (hereinafter referred to as the "1978 Protocol") which together specify the amendment procedure of the 1978 Protocol and confers upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments to the 1973 Convention, as modified by the 1978 Protocol (MARPOL 73/78),

NOTING that the Maritime Safety Committee at its sixty-seventh session by resolution MSC.58(67) had adopted, in accordance with article VIII(b)(iv) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (SOLAS 74), amendments to the Code on the vague expressions of the Code which are expected to enter into force on 1 July 1998,

CONSIDERING that it is highly desirable for the provisions of the IBC Code, which are mandatory under both MARPOL 73/78 and SOLAS 74, to remain identical,

HAVING CONSIDERED the recommendation of the Sub-Committee on Bulk Liquid and Gases, at its first session, which was circulated in accordance with article 16(2)(a) of the 1973 Convention,

1. ADOPTS, in accordance with article 16(2)(b) of the 1973 Convention, amendments to the IBC Code, the text of which is set out at Annex to the present resolution;
2. DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of the 1973 Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 10 January 1998, unless, prior to the date, not less than one-third of the Parties or the Parties, the combined merchant fleets of which constitute not less than fifty per cent of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objections to the amendments;
3. INVITES the Parties to note that in accordance with article 16(2)(g)(ii) of the 1973 Convention the amendments shall enter into force on 10 July 1998 in accordance with paragraph 2 above;
4. INVITES FURTHER the Parties to implement the requirements of the Code as amended from 1 July 1998 without awaiting formal entry into force of the amendments on 10 July 1998,

5. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article 16(2)(e) of the 1973 Convention, to transmit to all Parties to the 1978 Protocol certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex; and
6. REQUESTS FURTHER the Secretary-General to transmit to the Members of the Organization which are not Parties to the 1978 Protocol copies of the resolution and its Annex.

ANNEX

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION
AND EQUIPMENT OF SHIPS CARRYING DANGEROUS
CHEMICALS IN BULK (IBC CODE)****CHAPTER 1 - GENERAL**

- 1 The following new paragraph 1.3.22A is added after existing paragraph 1.3.22:

"1.3.22A *Recognized standards* are applicable international or national standards acceptable to the Administration or standards laid down and maintained by an organization which complies with the standards adopted by the Organization and which is recognized by the Administration."

CHAPTER 2 - SHIP SURVIVAL CAPABILITY AND LOCATION OF CARGO TANKS

- 2 In paragraph 2.3.3, the words "should be a type acceptable to the Administration and" are deleted and the words "and should comply with recognized standards" are added at the end of the paragraph.

CHAPTER 3 - SHIP ARRANGEMENTS

- 3 In paragraph 3.2.3, in the fourth sentence, the words "permitted by the Administration" are replaced by the word "fitted".

- 4 In paragraph 3.7.1, in the first sentence, the words "Subject to the approval of the Administration," are deleted and the word "cargo" is replaced by the word "Cargo".

CHAPTER 4 - CARGO CONTAINMENT

- 5 In paragraph 4.1.3, in the third sentence, the words "according to the standards of the Administration" are replaced by the words "according to recognized standards".

- 6 In paragraph 4.1.4, in the second sentence, the words "according to the standards of the Administration" are replaced by the words "according to recognized standards".

CHAPTER 5 - CARGO TRANSFER

- 7 In paragraph 5.1.1, the definition of the efficiency factor "e" is replaced by the following:

"e = efficiency factor equal to 1.0 for seamless pipes and for longitudinally or spirally welded pipes, delivered by approved manufacturers of welded pipes, which are considered equivalent to seamless pipes when non-destructive testing on welds is carried out in accordance with recognized standards. In other cases, an efficiency factor of less than 1.0, in accordance with recognized standards, may be required depending on the manufacturing process."

- 8 In paragraph 5.1.6.1, the asterisk and related footnote are deleted.

- 9 In paragraph 5.1.6.3, the words "to a standard acceptable to the Administration" are replaced by the words "in accordance with recognized standards".

10 In paragraph 5.2.1, in the second sentence, the words "However, the Administration may accept relaxations from these requirements" are replaced by the words "However, relaxations from these requirements may be accepted in accordance with recognized standards".

11 In paragraph 5.2.3.2, in the first sentence, the words "satisfactory to the Administration" are replaced by the words "in accordance with recognized standards".

12 In paragraph 5.2.3.3, the words "acceptable to the Administration" are replaced by the words "in accordance with recognized standards".

13 The existing text of paragraph 5.2.4.1 is replaced by the following:

"1.1 Bellows in accordance with recognized standards may be specially considered."

14 In paragraph 5.3.2, the words "standards acceptable to the Administration" are replaced by the words "recognized standards".

15 The existing text of the second sentence of paragraph 5.4.1 is replaced by the following:

"However, relaxations from these requirements may be accepted in accordance with recognized standards for piping inside tanks and open-ended piping."

16 In paragraph 5.5.2, in the last sentence, the existing text of the introductory phrase is replaced by the following:

"A totally enclosed hydraulically-operated valve located outside the cargo tank may, however, be accepted, provided that the valve is:"

CHAPTER 6 - MATERIALS OF CONSTRUCTION

17 In paragraph 6.1.1, in the first sentence, the words "to the satisfaction of the Administration" are replaced by the words "in accordance with recognized standards".

18 In paragraph 6.2.5, in the second sentence, the words "may be permitted by the Administration" are replaced by the words "may be fitted".

CHAPTER 8 - CARGO TANK VENT SYSTEMS

19 In paragraph 8.3.4, the words "of a type approved by the Administration" are replaced by the words "of an approved type".

CHAPTER 10 - ELECTRICAL INSTALLATIONS

20 In paragraph 10.2.3.4.2, in the second sentence, the words "to the satisfaction of the Administration" are replaced by the words "in accordance with recognized standards".

CHAPTER 11 - FIRE PROTECTION AND FIRE EXTINCTION

21 In paragraph 11.2.3, in the first sentence, the words "it can be demonstrated to the Administration that" are deleted and the words "halogenated hydrocarbons" are replaced by the words "equivalent media".

CHAPTER 15 - SPECIAL REQUIREMENTS

22 In paragraph 15.8.8, in the first sentence, the words "or other materials acceptable to the Administration" are replaced by the words "in accordance with recognized standards" and the second sentence is deleted.

23 In paragraph 15.8.9, in the third sentence, the words "by the Administration" are deleted.

24 In paragraph 15.12.1.4, the words "of a type approved by the Administration" are replaced by the words "of an approved type".

25 In paragraph 15.19.7.3, the words "port Administrations" are replaced by the words "port State authority".

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 24 Αυγούστου 2021

Ο Υπουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΛΑΚΙΩΤΑΚΗΣ

Αριθμ. 2263.3-1/61412/21

(3)

Έγκριση και αποδοχή τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για την Κατασκευή και τον Εξοπλισμό των Πλοίων που Μεταφέρουν Επικίνδυνα Χημικά Χύμα (IBC Code) που υιοθετήθηκαν με την απόφαση ΜΕΡC.69(38) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

**Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) του άρθρου τέταρτου του ν. 2208/1994 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου 1988, που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την Ασφάλεια της Ανθρώπινης Ζωής στη Θάλασσα, 1974» (Α' 71), όπως αυτό αντικαταστάθηκε

με το άρθρο 13 του ν. 4770/2021 «Ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική στον νησιωτικό χώρο, διατάξεις για συμμόρφωση με υποχρεώσεις διεθνούς ναυσιπλοΐας και την αναβάθμιση Λ.Σ. - ΕΛ. ΑΚΤ. και ειδικές ρυθμίσεις για την ψηφιοποίηση και εν γένει ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ελληνικής ναυτιλίας στη μετά-COVID εποχή» (Α' 15),

β) του π.δ. 83/2019 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 121),

γ) του άρθρου 90 του Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα [π.δ. 63/2005, Α' 98].

2. Το γεγονός ότι από την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας δεν προκύπτει επιβάρυνση σε βάρος του τακτικού προϋπολογισμού σύμφωνα με το υπ' αρ. 2811.8/57148/2021/05-08-2021 έγγραφο ΥΝΑΝΠ/ΓΔΟΥ/ΔΙΠΡΟΠ Α', αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνονται και γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις του Διεθνούς Κώδικα του ΙΜΟ για την Κατασκευή και τον Εξοπλισμό των Πλοίων που Μεταφέρουν Επικίνδυνα Χημικά Χύμα (IBC Code) που υιοθετήθηκαν την 10-07-1996 με την υπό στοιχεία ΜΕΡC.69(38) απόφαση της Επιτροπής Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος (ΜΕΡC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

2. Το κείμενο της ανωτέρω απόφασης του ΙΜΟ παρατίθεται σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα.

RESOLUTION MEPC.69(38)**adopted on 10 July 1996****AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION AND
EQUIPMENT OF SHIPS CARRYING DANGEROUS
CHEMICALS IN BULK (IBC CODE)**

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the function of the Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution,

RECALLING ALSO resolution MEPC.19(22) by which it adopted the International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk (IBC Code),

NOTING article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 (hereinafter referred to as the "1973 Convention") and article VI of the Protocol of 1978 relating to the 1973 Convention (hereinafter referred to as the "1978 Protocol") which together specify the amendment procedure of the 1978 Protocol and confers upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments to the 1973 Convention, as modified by the 1978 Protocol (MARPOL 73/78),

BEING DESIROUS of keeping the IBC Code up to date,

NOTING that the MARITIME SAFETY COMMITTEE, at its sixty-sixth session, by resolution MSC.50(66) had adopted, in accordance with article VIII(b)(iv) of the SOLAS Convention, amendments to the Code the text of which is set out at annex to the present resolution,

CONSIDERING that it is highly desirable for the provisions of the IBC Code, which are mandatory under both the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (MARPOL 73/78) and the 1974 SOLAS Convention, to remain identical,

HAVING CONSIDERED, at its thirty-eighth session, amendments to the Code proposed and circulated in accordance with article 16(2)(a) of the MARPOL Convention,

1. ADOPTS, in accordance with article 16(2)(b) of the 1973 Convention, amendments to the IBC Code, the text of which is set out at Annex to the present resolution;
2. DETERMINES, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of the 1973 Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 1998, unless prior to the date, not less than one-third of the Parties or the Parties, the combined merchant fleets of which constitute not less than fifty per cent of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objections to the amendments;

3. INVITES the Parties to note that in accordance with article 16(2)(g)(ii) of the 1973 Convention the amendments shall enter into force on 1 July 1998 in accordance with paragraph 2 above;

4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article 16(2)(e) of the 1973 Convention, to transmit to all Parties to the 1978 Protocol certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex; and

5. REQUESTS FURTHER the Secretary-General to transmit to the Members of the Organization which are not Parties to the 1978 Protocol copies of the resolution and its Annex.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE IBC CODE

- 1 New paragraph 16.6.4 is added to chapter 16 of the Code as follows:

“16.6.4 In order to avoid elevated temperatures, this cargo should not be carried in deck tanks.”

- 2 The following new entries are added to chapter 17 of the Code:

a Product Name	b	c	d	e	f	g	h	i ¹	i ²	j	k	l	m	n	o
Acetochlor	A	P	2	2G	Open	No	No	Yes	O	No	A	No	15.19.6	No	15.19.6
Alkyl(C7-C11)phenol poly(4-12) ethoxylate	B	P	3	2G	Open	No	No	Yes	O	No	A	No	15.19.6, 16.2.6, 16.2.9	No	15.19.6, 16.2.6, 16.2.9
Ammonium bisulphite solution (70% or less)	D	S	3	2G	Cont	No	No	NF	R	T	No	No	15.16.1, 16.6.1 to 16.6.3	No	15.16.1, 16.6.1 to 16.6.3
Bromochloromethane	D	S	3	2G	Cont	No	No	NF	R	T	No	No	15.19.6	No	15.19.6
iso-Propylamine(70% or less) solution	C	S/P	2	2G	Cont	No	No	NF	R	T	No	No	15.12.3, 15.19	No	15.12.3, 15.19
Dibromomethane	C	S/P	2	2G	Cont	No	No	NF	R	T	No	No	15.12.3, 15.19	No	15.12.3, 15.19
3,4-Dichloro-1-butene	B	S/P	3	2G	Cont	No	No	No	C	FT	ABC	No	15.12.3, 15.17, 15.19.6	No	15.12.3, 15.17, 15.19.6
Icosa(oxypropane-2,3-diyl)s	B	P	3	2G	Open	No	No	Yes	O	No	A	No	16.2.6, 15.19.6	No	16.2.6, 15.19.6
N-(2-Methoxy-1-methyl ethyl)-2-ethyl-6-methyl chloroacetanilide	B	P	3	2G	Open	No	No	Yes	O	No	A	No	15.19.6	No	15.19.6
Nitroethane	(D)	S	3	2G	Cont	No	No	IIB	No	R	FT	A(u)	15.16.1, 15.19.6, 16.6.1, 16.6.2, 16.6.4	No	15.16.1, 15.19.6, 16.6.1 to 16.6.3
Nitroethane(80%)/ Nitropropane(20%)	D	S	3	2G	Cont	No	No	IIB	No	R	FT	A(u)	15.16.1, 15.19.6, 16.6.1 to 16.6.3	No	15.16.1, 15.19.6, 16.6.1 to 16.6.3

- 3 Reference to “16.6” in column “o” is replaced by “16.6.1 to 16.6.3”.

- 4 The existing entries of the following products are amended:
- .1 Nonyl phenol poly(4-12) ethoxylate: The product name is amended to read "Nonyl phenol poly(4+) ethoxylate"; and
 - .2 Sodium silicate solution: column "I" should read "NF" and column "I" "No".
- 5 The following new entries are added to chapter 18 of the Code:

a Product name	b UN number	c Pollution category for operational discharge (regulation 3 of Annex II)
Ammonium lignosulphonate solutions		III
Calcium lignosulphonate solutions		III
Caramel solutions		III
2-Ethyl-2-(hydroxymethyl) propane-1,3-diol, C8-C10 ester		D
Glycerol monooleate		D
N-Methylglucamine solution (70% or less)		III
Polybutenyl succinimide		D
Zinc alkenyl carboxamide		D
Ditridecyl Adipate		III

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 24 Αυγούστου 2021

Ο Υπουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΛΑΚΙΩΤΑΚΗΣ



ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Το Εθνικό Τυπογραφείο αποτελεί δημόσια υπηρεσία υπαγόμενη στην Προεδρία της Κυβέρνησης και έχει την ευθύνη τόσο για τη σύνταξη, διαχείριση, εκτύπωση και κυκλοφορία των Φύλλων της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως (ΦΕΚ), όσο και για την κάλυψη των εκτυπωτικών - εκδοτικών αναγκών του δημοσίου και του ευρύτερου δημόσιου τομέα (ν. 3469/2006/Α' 131 και π.δ. 29/2018/Α' 58).

1. ΦΥΛΛΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ (ΦΕΚ)

- Τα **ΦΕΚ σε ηλεκτρονική μορφή** διατίθενται δωρεάν στο **www.et.gr**, την επίσημη ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου. Όσα ΦΕΚ δεν έχουν ψηφιοποιηθεί και καταχωριστεί στην ανωτέρω ιστοσελίδα, ψηφιοποιούνται και αποστέλλονται επίσης δωρεάν με την υποβολή αίτησης, για την οποία αρκεί η συμπλήρωση των αναγκαίων στοιχείων σε ειδική φόρμα στον ιστότοπο **www.et.gr**.
- Τα **ΦΕΚ σε έντυπη μορφή** διατίθενται σε μεμονωμένα φύλλα είτε απευθείας από το Τμήμα Πωλήσεων και Συνδρομητών, είτε ταχυδρομικά με την αποστολή αιτήματος παραγγελίας μέσω των ΚΕΠ, είτε με ετήσια συνδρομή μέσω του Τμήματος Πωλήσεων και Συνδρομητών. Το κόστος ενός ασπρόμαυρου ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1,00 €, αλλά για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο (ή μέρος αυτού) προσαυξάνεται κατά 0,20 €. Το κόστος ενός έγχρωμου ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1,50 €, αλλά για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο (ή μέρος αυτού) προσαυξάνεται κατά 0,30 €. Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. διατίθεται δωρεάν.

• Τρόποι αποστολής κειμένων προς δημοσίευση:

- Α. Τα κείμενα προς δημοσίευση στο ΦΕΚ, από τις υπηρεσίες και τους φορείς του δημοσίου, αποστέλλονται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση **webmaster.et@et.gr** με χρήση προηγμένης ψηφιακής υπογραφής και χρονοσήμανσης.
- Β. Κατ' εξαίρεση, όσοι πολίτες δεν διαθέτουν προηγμένη ψηφιακή υπογραφή μπορούν είτε να αποστέλλουν ταχυδρομικά, είτε να καταθέτουν με εκπρόσωπό τους κείμενα προς δημοσίευση εκτυπωμένα σε χαρτί στο Τμήμα Παραλαβής και Καταχώρισης Δημοσιευμάτων.

- Πληροφορίες, σχετικά με την αποστολή/κατάθεση εγγράφων προς δημοσίευση, την ημερήσια κυκλοφορία των Φ.Ε.Κ., με την πώληση των τευχών και με τους ισχύοντες τιμοκαταλόγους για όλες τις υπηρεσίες μας, περιλαμβάνονται στον ιστότοπο (**www.et.gr**). Επίσης μέσω του ιστότοπου δίδονται πληροφορίες σχετικά με την πορεία δημοσίευσης των εγγράφων, με βάση τον Κωδικό Αριθμό Δημοσιεύματος (ΚΑΔ). Πρόκειται για τον αριθμό που εκδίδει το Εθνικό Τυπογραφείο για όλα τα κείμενα που πληρούν τις προϋποθέσεις δημοσίευσης.

2. ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ - ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Το Εθνικό Τυπογραφείο ανταποκρινόμενο σε αιτήματα υπηρεσιών και φορέων του δημοσίου αναλαμβάνει να σχεδιάσει και να εκτυπώσει έντυπα, φυλλάδια, βιβλία, αφίσες, μπλοκ, μηχανογραφικά έντυπα, φακέλους για κάθε χρήση, κ.ά.

Επίσης σχεδιάζει ψηφιακές εκδόσεις, λογότυπα και παράγει οπτικοακουστικό υλικό.

Ταχυδρομική Διεύθυνση: Καποδιστρίου 34, τ.κ. 10432, Αθήνα

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ: 210 5279000 - fax: 210 5279054

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΟΙΝΟΥ

Πωλήσεις - Συνδρομές: (Ισόγειο, τηλ. 210 5279178 - 180)

Πληροφορίες: (Ισόγειο, Γρ. 3 και τηλεφ. κέντρο 210 5279000)

Παραλαβή Δημ. Ύλης: (Ισόγειο, τηλ. 210 5279167, 210 5279139)

Ωράριο για το κοινό: Δευτέρα ως Παρασκευή: 8:00 - 13:30

Ιστότοπος: **www.et.gr**

Πληροφορίες σχετικά με την λειτουργία του ιστότοπου: **helpdesk.et@et.gr**

Αποστολή ψηφιακά υπογεγραμμένων εγγράφων προς δημοσίευση στο ΦΕΚ: **webmaster.et@et.gr**

Πληροφορίες για γενικό πρωτόκολλο και αλληλογραφία: **grammateia@et.gr**

Πείτε μας τη γνώμη σας,

για να βελτιώσουμε τις υπηρεσίες μας, συμπληρώνοντας την ειδική φόρμα στον ιστότοπό μας.



* 0 2 0 4 2 7 8 1 6 0 9 2 1 0 0 2 0 *